

# 16. Berliner Arthroskopie-Kurs

Berlin, 5. bis 6. Mai 2006

## Grundkurs Kniegelenk und Sprunggelenk Arthroskopische Knie- und OSG-Chirurgie

Gemeinschaftsveranstaltung  
Berliner Kliniken

Unter dem Patronat  
der AGA und EFost



Berliner Kliniken  
Olympiastützpunkt Berlin  
Berliner Sportärztebund  
Deutscher Verband für Physiotherapie  
Verwaltungs-Berufsgenossenschaft

**Der verletzte Fußballer**

**Sportmedizinisches Symposium**  
anlässlich der Fußballweltmeisterschaft  
Berlin, 5. bis 6. Mai 2006

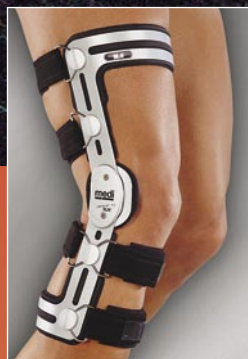
M.4®

M.4® –  
die erste Knieorthese mit physioglide® Gelenk.  
made by medi.

Basis für die Entwicklung des **physioglide® Gelenkes** war das menschliche Knie. Noch nie ist ein mechanisches Gelenk der physiologischen Roll-Gleit-Bewegung des Kniegelenkes so nahe gekommen.

**Die Konsequenz:**

M.4® steht für eine neue Generation von Orthesen. Orthesen, die perfekt sitzen und selbst bei schnellen, sportlichen Bewegungen nicht rutschen.



Sehr geehrte Kolleginnen und Kollegen,

in diesem Jahr haben wir parallel zu dem **16. Arthroskopie-Kurs ein sportmedizinisches Symposium „Der verletzte Fußballer“** anlässlich der Fußballweltmeisterschaft im Jahr 2006 in Deutschland für Übungsleiter, Trainer, Physiotherapeuten und Mediziner organisiert.

Der Arthroskopiekurs wird in bewährter Form Grundlagen zur Diagnostik und endoskopischen Chirurgie des Knie- und Sprunggelenkes sowie praktische Fertigkeiten vermitteln.

Das Symposium soll die sportmedizinische Betreuung im Fußballsport, die Prävention und Therapie von Verletzungen und das Zusammenwirken „Trainer – Arzt – Physiotherapeut“ darstellen.

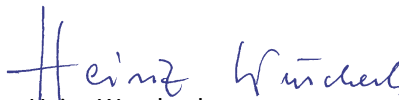
Die Vorträge werden über die Effizienz und Entwicklung in der sportmethodischen Arbeit, in der medizinischen Betreuung im Profi-Fußball, im Jugend- und Breitensportbereich Auskünfte geben.

Großbildübertragung von Lifeoperationen am Präparat werden zum besseren Verständnis bei Knie- und Sprunggelenkverletzungen beitragen.

Dazu haben wir eine Vielzahl bekannter Referenten und Persönlichkeiten aus Medizin und Sport eingeladen.

Neben dem wissenschaftlichen Programm ist Berlin gerade wegen der WM 2006 eine Reise wert.

Wir freuen uns auf Ihre Teilnahme

  
Heinz Wuschech  
Tagungspräsident

	Arthroskopiekurs Kinosaal	Workshopraum Raum 1
9.00	Anmeldung	
10.00	Grundlagen der Kniegelenk-arthroskopie	
11.15	Pause	
11.45	siehe Sportsymposium <sup>4</sup>	
12.20	Grundlagen der Sprunggelenk-arthroskopie	Grundkurs: Kniegelenk-arthroskopie
13.20	Mittagspause	
14.00	Grundlagen der Knorpelchirurgie	Grundkurse <sup>3</sup>
15.00	Pause	
15.30	Patellofemoralgelenk	Grundkurse <sup>3</sup>
16.30		Grundkurse <sup>3</sup>
17.15	Pause	
17.45	Klinische Untersuchung <sup>1</sup>	Grundkurse <sup>3</sup>
18.15	Arthroskopie am Präparat: Sprunggelenk <sup>1</sup>	
19.00	Arthroskopie am Präparat: Kniegelenk <sup>1</sup>	
20.00	get together	

	Sportsymposium Plenarsaal
9.00	Anmeldung
10.00	Volkssport Fußball – Trends und Entwicklungen
11.15	Pause
11.45	Festvortrag „Med. Betreuung im Spitzensport“ – Prof. Kindermann
12.20	Sportmedizinische Leistungsdiagnostik
13.20	Mittagspause
14.00	Epidemiologie der Sportverletzungen – Prof. Reschauer Sportartspezifische Unfallversicherung – Prof. Ekkernkamp
15.00	Pause
15.30	Sportverletzung – Overuse-Syndrom
17.15	Pause
17.45	Sportmedizinische Betreuung
19.00	Arthroskopie am Präparat: Kniegelenk <sup>2</sup>
20.00	get together

	Arthroskopiekurs Kinosaal	Workshopraum Raum 1
8.00	siehe Sportsymposium <sup>4</sup>	
8.45		Grundkurse <sup>3</sup>
9.30	Pause	
10.00	Kreuzband-ersatztechniken am Präparat <sup>1</sup>	Grundkurse <sup>3</sup>
11.00		Grundkurse <sup>3</sup>
12.00	Mittagspause	
13.00	Sprunggelenk-arthroskopie	
14.30	Pause	
15.00	siehe Sportsymposium <sup>4</sup>	
16.00	Tagungsende	

	Sportsymposium Plenarsaal	
8.00	Grundlagen der Kreuzbandchirurgie	
9.30	Pause	
10.00	Sportmedizin – quo vadis Prof. Haas	
10.45	Sprunggelenk- und Fußverletzungen	
11.30	Kniegelenkverletzungen	
12.15	Mittagspause	
13.00	Prävention, Rehabilitation, Verletzungsprophylaxe	Tape-Kurs <sup>3</sup> Manuelle Therapie der unteren Extremität <sup>3</sup>
14.30	Pause	
15.00	Round-Table Fußballverletzung – Anfang vom Ende der Profiträume – Wie wichtig sind Prävention, Rehabilitation, Verletzungsprophylaxe	
16.00	Tagungsende	

Samstag, 6. Mai 2006 – 13.00-15.00 Uhr  
**Sportmedizinische Leistungsdiagnostik Live** <sup>3</sup>  
 im Olympiastützpunkt Berlin  
 Dr. E. Neuendorf, Dr. S. Speigel

Für Teilnehmer des Arthroskopiekurses bieten wir parallel zu den Vorträgen an:  
**Arthroskopie des Knie- und Sprunggelenkes für Anfänger** <sup>3</sup>  
 1 Instruktor – 2 Kursteilnehmer, 45 min.  
 Lehrinhalte: Instrumente, Technik, Zugänge, diagnostische Arthroskopie, Meniskusteilresektion, Meniskusrefixation  
 Begrenzte Teilnehmerzahl – Wir bitten um Voranmeldung

<sup>1</sup> Demonstration mit Großbildübertragung  
<sup>3</sup> Voranmeldung erforderlich, begrenzte Teilnehmerzahl

<sup>2</sup> Übertragung aus dem Kinosaal,  
<sup>4</sup> gemeinsamer Teil für alle Teilnehmer

**Kinosaal**

**10.00-11.15 Uhr Grundlagen der Kniegelenkarthroskopie**

*Moderation: M. Bernard (Potsdam), S. David (Berlin)*

1. Funktionelle Anatomie des Kniegelenkes –  
arthroskopische Anatomie  
*K. Labs (Birkenwerder)* 10'
2. Verletzungsmuster des Kniegelenkes –  
arthroskopische Pathologie  
*W. Petersen (Münster)* 10'
3. Bildgebende Diagnostik bei Kniegelenkerkrankungen  
und -verletzungen  
*H. Mellerowicz (Berlin)* 10'
4. Arthroskopische Meniskuschirurgie  
*H. Pelinka (Wien)* 10'  
Diskussion

11.15-11.45 Uhr Pause – Besuch der Industrieausstellung

**Plenarsaal**

**11.45–12.15 Uhr Festvortrag**

**Medizinische Betreuung im Spitzensport – Fußball**

Prof. Dr. W. Kindermann (Saarbrücken)  
Chief Medical Officer, Fußball WM 2006

12.15-12.20 Uhr Kurze Pause

**Kinosaal**

**12.20-13.20 Uhr Grundlagen der Sprunggelenkarthroskopie**

*Moderation: T. Mittlmeier (Rostock), H. Mellerowicz (Berlin)*

5. Funktionelle Anatomie des oberen und unteren Sprunggelenkes –  
arthroskopische Anatomie  
*M. Witt (Rostock)* 10'
6. Arthroskopische Evaluation und Therapie am oberen  
und unteren Sprunggelenk  
*H. Thermann (Heidelberg)* 20'
7. Bandverletzungen am oberen Sprunggelenk –  
konservativ oder operative Therapie  
*H. Zwipp (Dresden)* 10'  
Diskussion

**Raum 1**

**12.20-13.20 Uhr Grundkurs: Kniegelenkarthroskopie**

*Instruktoren: S. David, P. Jentsch, H. Laprell (Berlin, Kiel)*

13.20-14.00 Uhr Mittagspause

**Kinosaal**

**14.00-15.00 Uhr Grundlagen der Knorpelchirurgie**

*Moderation: W. Petersen (Münster), M. Machholz (Berlin)*

8. Physiologie und Pathomorphologie des Gelenkknorpels  
*J. Löhnert (Gelsenkirchen)* 10'
9. Knochenmarkstimulierende Techniken  
*H. Hornung (Berlin)* 10'
10. Autologer Knorpel-Knochen-Transfer  
*R. Becker (Brandenburg)* 10'
11. Umstellungsosteotomie  
*M. Bernard (Potsdam)* 10'  
Diskussion

15.00-15.30 Uhr Pause – Besuch der Industrieausstellung

**Kinosaal**

**15.30-17.15 Uhr Patellofemoralgelenk**

*Moderation: M. Witt (Rostock), H. Hornung (Berlin)*

12. Anatomie und Biomechanik des Patellofemoralgelenkes  
*R. Becker (Brandenburg)* 10'
13. Management des patellofemorales Schmerzsyndroms  
*R. Feil (Berlin)* 10'
14. Warum luxiert die Patella?  
*P. Schöttle (Berlin)* 10'
15. Management der Erstluxation und der chronischen  
patellofemorales Instabilität  
*A. Weiler (Berlin)* 10'
16. Die patellofemorale Arthrose – ein ungelöstes Problem?  
*K. Labs (Birkenwerder)* 10'  
Diskussion

17.15-17.45 Uhr Pause – Besuch der Industrieausstellung

**Kinosaal**

**17.45-18.15 Uhr Klinische Untersuchung**

Kniegelenk  
*J. Ziesche (Berlin)*  
Sprunggelenk  
*M. Walther (München)*

**Kinosaal**

**18.15-19.00 Uhr Arthroskopie am Präparat – Sprunggelenk**

*Moderation: H. Thermann (Heidelberg)*  
*Operateure: T. Mittlmeier (Rostock), M. Witt (Rostock)*

**Kinosaal**

**19.00-19.45 Uhr Arthroskopie am Präparat – Kniegelenk**

*Moderation: G. Frenzel (Berlin)*  
*Operateure: M. Strobel (Straubing), A. Weiler (Berlin)*

**20.00 Uhr Get Together aller Teilnehmer und Aussteller**

Buffet

**Plenarsaal**

**8.00-9.30 Uhr Grundlagen der Kreuzbandchirurgie**

*Moderation: P. Hertel (Berlin), P. Lobenhoffer (Hannover)*

17. Indikation zum Ersatz des VKB und Behandlungsstrategien bei VKB-Verletzungen  
*M. Strobel (Straubing)* 10'
18. Transplantatwahl beim Ersatz des VKB  
*A. Weiler (Berlin)* 10'
19. Positionierung des Transplantates und Folgen der Fehlplatzierung  
*M. Bernard (Potsdam)* 10'
20. VKB-Ersatz im Kindesalter  
*P. Lobenhoffer (Hannover)* 10'
21. Behandlungsstrategien bei Revisionseingriffen  
*P. Hertel (Berlin)* 10'  
Diskussion

**9.30-10.00 Uhr Pause – Besuch der Industrieausstellung**

**Kinosaal**

**10.00-12.00 Uhr Demonstration von Kreuzbandersatztechniken am Präparat mit Großbildübertragung**

*Moderation: M. Bernard (Potsdam)*

Semitendinosus/Gracilissehne mit Rigidfix  
*P. Lobenhoffer, S. Hehl (Hannover)*

Quadrizepssehne  
*G. Frenzel, P. Jentsch (Berlin)*

Semitendinosusehne mit Hybridfixation  
*M. Strobel (Straubing), A. Weiler (Berlin)*

Patellarsehne in Press-Fit-Technik – mini open  
*P. Hertel, H. Hornung (Berlin)*

Semitendinosusehne in Press-Fit-Technik – arthroskopisch  
*G. Felmet (Villingen-Schwenningen), M. Witt (Rostock)*

**12.00-13.00 Uhr Mittagspause**

**Kinosaal**

**13.00-14.30 Uhr Sprunggelenkverletzungen**

*Moderation: T. Mittlmeier (Rostock), R. Feil (Berlin)*

- 22. Impingementsyndrom des Sprunggelenkes  
*F. Schneider (Berlin)* 10'
- 23. Bone bruise am Sprunggelenk  
*H. Zwipp (Dresden)* 10'
- 24. Osteochondrosis dissecans am Talus  
*G. Felmet (Villingen)* 10'
- 25. Therapie der Sprunggelenkfraktur  
*M. Walther (München)* 10'
- 26. Indikation zur Arthroskopie nach Frakturen im OSG-Bereich  
*B. Dreithaler (Berlin)* 10'
- 27. Management von Verletzungen des Lisfranc'schen und Chopart'schen Gelenkes  
*T. Mittlmeier (Rostock)* 10'
- 28. Bandverletzungen am oberen Sprunggelenk – Rekonstruktionschirurgie  
*T. Tiling (Köln)* 10'  
Diskussion

14.30-15.00 Uhr Pause – Besuch der Industrieausstellung

**Plenarsaal**

**15.00-16.00 Uhr Round-Table**

**Fußballverletzung – Anfang vom Ende der Profiträume**

*Moderation:*  
Heinz Florian Oertel (Berlin)

*Teilnehmer:* R. Berg (Berlin)  
D. Heydweiller (Berlin)  
H. Recknagel (Berlin)  
K. Eder (Donaustauf)  
H. Hoffmann (Donaustauf)  
T. Tiling (Köln)  
H. Nickel (Berlin)

**Plenarsaal**

**10.00-11.15 Uhr Volkssport Fußball – Trends und Entwicklungen**

Begrüßung  
*H. Wuschech (Berlin)*

*Moderation: H. Wuschech (Berlin), U. Schleicher (Berlin)*

- 1. Fußball und Training – Entwicklungstendenzen und Wettkampfanalysen im Profi-Fußball  
*P. Gonzales (Hamburg)* 15'
- 2. Talentförderung im Spitzenfußball  
Vereinsmodell Bayer Leverkusen  
*T. Pfeifer (Leverkusen)* 15'
- 3. Frauenfußball heute  
*B. Schröder (Potsdam)* 15'  
Diskussion

11.15-11.45 Uhr Pause – Besuch der Industrieausstellung

**Plenarsaal**

**11.45-12.15 Uhr Festvortrag  
Medizinische Betreuung im Spitzensport – Fußball**

Prof. Dr. W. Kindermann (Saarbrücken)  
Chief Medical Officer, Fußball WM 2006

12.15-12.20 Uhr Kurze Pause

**Plenarsaal**

**12.20-13.20 Uhr Sportmedizinische Leistungsdiagnostik**

*Moderation: P. Lehnigk (Berlin), T. Pfeifer (Leverkusen)*

- 4. Leistungsphysiologische Untersuchungen bei Schülern einer Sportschule  
*R. Wolff (Berlin)* 15'
- 5. Sportmedizinische Leistungsdiagnostik bei Spielsportarten  
*F. Boldt (Berlin)* 15'
- 6. Das Verhalten der Kniebinnentemperatur beim Sport unter verschiedenen Außentemperaturen  
*H. Pässler (Heidelberg)* 15'

13.20-14.00 Uhr Mittagspause

**Plenarsaal**

- 14.00-15.00 Uhr Epidemiologie der Sportverletzungen beim Fußball**  
*R. Reschauer (Linz)* 15'
- Der verletzte Fußballer –  
braucht er die sportartspezifische Unfallversicherung?**  
*A. Ekkernkamp (Berlin)* 15'
- Round Table**  
Moderation:  
*H. Pelinka (Wien)* 30'
- Teilnehmer: D. Heydweiller (Berlin), U. Schleicher (Berlin),  
T. Pfeifer (Leverkusen), R. Reschauer (Linz),  
A. Ekkernkamp (Berlin)*

15.00-15.30 Uhr Pause – Besuch der Industrieausstellung

**Plenarsaal**

- 15.30-17.15 Uhr Sportverletzung – Overuse-Syndrom**  
*Moderation: P. Hertel (Berlin), G. Frenzel (Berlin)*
7. Muskel- und Sehnenverletzungen –  
konservative oder operative Therapie  
*R. Smigielski (Warschau)* 10'
8. Overuse Syndrom beim Fußballer – Was ist das?  
*F. Mauch (Stuttgart)* 10'
9. Die Fußballerleiste, Diagnose – Therapie  
*U. Muschaweck (München)* 10'
10. Der Hüftschmerz beim Fußballer  
*A. Weiler (Berlin)* 10'
11. Der Rückenschmerz beim Fußballer  
*T. Dolla (Berlin)* 10'
12. Der vordere Knieschmerz beim Fußballer  
*R. Berg (Berlin)* 10'
13. Stressfrakturen am Mittelfuß des Fußballers  
*M. Walther (München)* 10'
- Diskussion

17.15-17.45 Uhr Pause – Besuch der Industrieausstellung

**Plenarsaal**

- 17.45-19.00 Uhr Sportmedizinische Betreuung**  
*Moderation: R. Berg (Berlin), F. Boldt (Berlin)*
14. Aufgaben und Organisationsstrukturen der medizinischen  
Betreuung bei der WM 2006  
*T. Tiling (Köln)* 10'
15. Ärztliche Betreuung bei Hertha BSC  
*U. Schleicher (Berlin)* 10'
16. Physiotherapeutische Betreuung der Fußball-WM-Mannschaft  
*K. Eder, H. Hoffmann (Donaustauf)* 10'
17. Ärztliche Betreuung – Retrospektive  
*W. Klein (Dresden)* 10'
18. Akutverletzungen im Vereinsfußball – Wunsch und Wirklichkeit  
*T. Tiling (Köln)* 10'
- Diskussion

**Plenarsaal**

- 19.00-19.45 Uhr Arthroskopie am Präparat –  
Live – Übertragung aus dem Arthroskopiekurs**  
*Moderation: P. Jentsch (Berlin)*
- Kniegelenk  
*M. Strobel (Straubing), A. Weiler (Berlin)*

- 20.00 Uhr Get Together aller Teilnehmer und Aussteller**  
Buffet

**Plenarsaal**

**08.00-09.30 Uhr Grundlagen der Kreuzbandchirurgie**

*Moderation: P. Hertel (Berlin), P. Lobenhoffer (Hannover)*

- 19. Indikation zum Ersatz des VKB und Behandlungsstrategien bei VKB-Verletzungen  
*M. Strobel (Straubing)* 10'
- 20. Transplantatwahl beim Ersatz des VKB  
*A. Weiler (Berlin)* 10'
- 21. Positionierung des Transplantates und Folgen der Fehlplatzierung  
*M. Bernard (Potsdam)* 10'
- 22. VKB-Ersatz im Kindesalter  
*P. Lobenhoffer (Hannover)* 10'
- 23. Behandlungsstrategien bei Revisionseingriffen  
*P. Hertel (Berlin)* 10'  
Diskussion

**09.30-10.00 Uhr Pause – Besuch der Industrieausstellung**

**Plenarsaal**

**10.00-10.45 Uhr Sportmedizin – quo vadis?**

*N. Haas (Berlin)* 15'

**Round Table**

*Moderation: F. Boldt (Berlin)* 20'

*Teilnehmer: J. Zinner (Berlin)*  
*H. Mellerowicz (Berlin)*  
*N. Haas (Berlin)*  
*H. Wuschech (Berlin)*

**Plenarsaal**

**10.45-11.30 Uhr Sprunggelenk- und Fußverletzungen**

*Moderation: E. Ahrendt (Berlin), H. Zwipp (Dresden)*

- 24. Therapie der Sprunggelenkfrakturen  
*T. Mittlmeier (Rostock)* 10'
- 25. Impingementsyndrom des OSG  
*M. Walther (München)* 10'
- 26. Bandverletzungen am OSG und Fuß – konservative oder operative Therapie?  
*H. Zwipp (Dresden)* 10'

**Plenarsaal**

**11.30-12.15 Uhr Kniegelenkverletzungen**

*Moderation: H. Laprell (Kiel), T. Tiling (Köln)*

- 27. Innenbandverletzungen – lange Spielpause?  
*C. Roth (Berlin)* 10'
- 28. Kreuzbandverletzungen im Fußball – Behandlungsmanagement  
*H. Pässler (Heidelberg)* 10'
- 29. Langzeitrisiko nach Knorpelverletzungen  
*H. Laprell (Kiel)* 10'
- 30. Meniskusverletzungen – Resektion? Rekonstruktion?  
*G. Frenzel (Berlin)* 10'

**12.15-13.00 Uhr Mittagspause**

**Plenarsaal**

**13.00-14.30 Uhr Prävention, Rehabilitation, Verletzungsprophylaxe**

*Moderation: K. Eder, H. Hoffmann (Donaustauf), H. Pässler (Heidelberg), R. Schönberger (Selb)*

- 31. Verletzungen im Fußball aus der Sicht der BG – Zahlen und Hintergründe  
*D. Heydweiller (Berlin)* 10'
- 32. Supinationstrauma des Sprunggelenkes – Erstversorgung, funktionelle Nachbehandlung, Prävention  
*R. Schönberger (Selb)* 10'
- 33. Prävention von Kreuzbandverletzungen im Ballsport  
*W. Petersen (Münster)* 10'
- 34. Der Fußballschuh – Risiko oder Prävention?  
*M. Walther (München)* 10'
- 35. Verletzungsprophylaxe mit moderner orthopädischer Versorgung  
*H. Semsch (Markgröningen)* 10'
- 36. Verletzungsprophylaxe im Fußball – aus der Sicht des Schiedsrichters  
*S. Kirschen (Bad Saarow)* 10'  
Diskussion



**Workshop 1 – Raum 1**

**13.00-14.30 Uhr Tape-Kurs: Kniegelenk, Sprunggelenk**

Plätze begrenzt, Anmeldung erforderlich  
*J. Wismach (Berlin)*

**Workshop 2 – Raum 2**

**13.00-14.30 Uhr Kurs: Manuelle Therapie  
Knieschmerz bei Sportler –  
Untersuchungs- und Behandlungstechniken**

Plätze begrenzt, Anmeldung erforderlich  
*J. Buchmann (Rostock)*

**14.30-15.00 Uhr Pause**

**Plenarsaal**

**15.00-16.00 Uhr Round-Table**

**Fußballverletzung – Anfang vom Ende der Profiträume**

Moderation:  
Heinz Florian Oertel (Berlin)

*Teilnehmer:* *R. Berg (Berlin)*  
*D. Heydweiller (Berlin)*  
*H. Recknagel (Berlin)*  
*K. Eder (Donaustauf)*  
*H. Hoffmann (Donaustauf)*  
*T. Tiling (Köln)*  
*H. Nickel (Berlin)*

**Ahrendt**, Erich, MR Dr. sc. med., Tagesklinik für Arthroskopie, Esplanade 15,  
13187 Berlin

**Altenburger**, René, Dr. med., Schillerstraße 10, 13156 Berlin

**Becker**, Roland, Dr. med., Klinik Brandenburg GmbH, Zentrum für Orthopädie und  
Traumatologie, Hochstraße 27, 14770 Brandenburg

**Berg**, Roland, Dr. med., FA f. Orthopädie - Sportmedizin / Chirotherapie,  
Kladower Damm 366, 14089 Berlin

**Bernard**, Manfred, Priv.-Doz. Dr. med. habil., Klinik Sanssouci Potsdam,  
Helene-Lange-Straße 13, 14469 Potsdam

**Boldt**, Folker, Dr. med., Sport – Gesundheitspark Berlin e.V.,  
Abteilung Zentrum für Sportmedizin, Clayallee 225 C, 14195 Berlin

**Buchmann**, Joachim, Prof. Dr. med. habil., Lange Straße 9, 18055 Rostock

**Damaschke**, Rene, Dr. med., Praxis, Freiheit 12, 12555 Berlin

**David**, Stephan, Dr. med., Klinik für Unfall- und Wiederherstellungschirurgie,  
Unfallkrankenhaus Berlin ukb, Warener Straße 7, 12683 Berlin

**Dolla**, Thorsten, Dr. med., Orthopädie - Sportmedizin / Chirotherapie,  
Reichsstraße 108, 14052 Berlin

**Dreithaler**, Bernd, Dr. med., Unfallchirurgische Klinik, DRK-Kliniken Westend,  
Spandauer Damm 130, 14060 Berlin

**Eder**, Klaus, EDEN REHA, Lessingstraße 39-41, 93093 Donaustauf

**Ekkernkamp**, Axel, Prof. Dr. med., Unfallkrankenhaus Berlin, Klinik für Unfall- und  
Wiederherstellungschirurgie, Warener Straße 7, 12683 Berlin

**Feil**, Roman, Dr. med., Unfallkrankenhaus Berlin, Klinik für Unfall- und  
Wiederherstellungschirurgie, Warener Straße 7, 12683 Berlin

**Felmet**, Gernot, Dr. med., Orthopädische Praxis & ARTICO Sportklinik, Hirschberg-  
straße 25, 78054 Villingen-Schwenningen

**Frenzel**, Gunter, MR Dr. med., Tagesklinik für Arthroskopie, Esplanade 15,  
13187 Berlin

**Gonzales**, Pedro, Institut für Sport- und Bewegungsmedizin, Universität Hamburg,  
Möllerstraße 10, 20148 Hamburg

**Haas**, Norbert, Univ.-Prof. Dr. med., Zentrum Muskuloskeletale Chirurgie, Klinik  
für Unfall- und Wiederherstellungschirurgie, Campus Virchow - Klinikum (CVK),  
Augustenburger Platz 1, 13353 Berlin

- Hehl**, Svenja, Dr. med., Henriettenstiftung, Klinik für Unfall- und Wiederherstellungschirurgie, Marienstraße 72 - 90, 30171 Hannover
- Hertel**, Peter, Prof. Dr. sc. med., Martin-Luther-Krankenhaus, Abt. für Unfallchirurgie, Caspar-Theyß-Straße 27, 14193 Berlin
- Heydweiller**, Dominik, VBG, Verwaltungs-Berufsgenossenschaft, Markgrafenstraße 18, 10969 Berlin
- Hoffmann**, Helmut, EDEN REHA, Lessingstraße 39-41, 93093 Donaustauf
- Hornung**, Heinrich, Dr. med., Martin-Luther-Krankenhaus, Unfallchirurgie, Caspar-Theyß-Straße 27, 14193 Berlin
- Jentsch**, Peter, Dr. med., Maria-Heimsuchung, Caritas-Klinik Pankow, Abt. Chirurgie, Breite Straße 46/47, 13187 Berlin
- Kindermann**, Wilfried, Prof. Dr. med., Chief Medical Officer der Fußball-WM 2006, Institut für Sport und Präventivmedizin, Universität des Saarlandes, Campus Gebäude 39.1, 66123 Saarbrücken
- Kirschen**, Siegfried, Fußball-Landesverbandes Brandenburg e.V., Chausseestraße 8D, 15526 Bad Saarow
- Klein**, Wolfgang, Dr. med., Weinleithe 5, 01326 Dresden
- Labs**, Karsten, Priv.-Doz. Dr. med., Asklepios Klinik, Hubertusstraße 12 - 22, 16547 Birkenwerder
- Laprell**, Heinz, Dr. med., Lubinus Clinicum, Fachabteilung Unfallchirurgie, Steenbecker Weg 25, 34106 Kiel
- Lehnigk**, Peter, Dr. med., Olympiastützpunkt Berlin, Fritz-Lesch-Straße 29, 13055 Berlin
- Lobenhoffer**, Philipp, Prof. Dr. med., Henriettenstiftung, Klinik für Unfall- und Wiederherstellungschirurgie, Marienstraße 72 - 90, 30171 Hannover
- Löhnert**, Johannes, Dr. med., Klinik für Extremitätenchirurgie, Sankt Marien-Hospital, Mühlenstraße 5-9, 45894 Gelsenkirchen
- Machholz**, Manuel, Dr. med., Parkklinik Weißensee, Abt. für Chirurgie, Schönstraße 80, 13086 Berlin
- Mauch**, Frieder, Dr. med., Sportklinik, Taubenheimstraße 8, 70372 Stuttgart
- Mellerowicz**, Holger, Priv.-Doz. Dr. med., Helios Klinikum Emil von Behring, Klinik für Orthopädie, Waltherhöferstraße 11, 14165 Berlin

- Mittlmeier**, Thomas, Prof. Dr. med. habil., Chirurgische Universitätsklinik Rostock, Schillingallee 35, 18055 Rostock
- Muschaweck**, Ulrike, Dr. med., Hernienzentrum München, Arabellastraße 5, 81925 München
- Neuendorf**, Elke, Dr. med., Olympiastützpunkt Berlin, Fritz-Lesch-Straße 29, 13055 Berlin
- Nickel**, Hartmut, Trainer Eisbären-Berlin, Fritz-Lesch-Straße 29, 13055 Berlin
- Oertel**, Heinz Florian, Dr., Straße 201 Nr. 4, 13156 Berlin
- Pässler**, Hans H., Dr. med., Zentrum für Knie- und Fußchirurgie, Sporttraumatologie, Atos Praxisklinik Heidelberg, Bismarckstraße 9-15, 69115 Heidelberg
- Pelinka**, Hartmut, Prof. Dr. med., Allgemeine Unfallversicherungsanstalt, Adalbert Stifterstrasse 65, A-1200 Wien
- Petersen**, Wolf, Priv.-Doz. Dr. med., Westfälische Wilhelms Universität, Abt. Unfallchirurgie, Domagkstraße 5, 48149 Münster
- Pfeifer**, Thomas, Dr. med., Mannschaftsarzt Bayer Leverkusen, Robert-Blum-Straße 21, 51373 Leverkusen
- Recknagel**, Helmut, Dr. vet., Gesundheitsservice GmbH, Sanitätshaus-Orth. Werkstatt, Bötzowstraße 15, 10407 Berlin
- Reschauer**, Rudolf, Prof. Dr. med., Südtiroler Straße 27, A-4020 Linz
- Rose**, Olaf, Dr. med., Abt. für Chirurgie, Parkklinik Weißensee, Schönstraße 80, 13086 Berlin
- Roth**, Carsten, Dr. med., Orthopädie, Treskowstraße 76, 12623 Berlin
- Schleicher**, Ullrich, Dr. med., Orthopädie, Bozener Straße 17, 10825 Berlin
- Schneider**, Frank, Dr. med., Parkklinik Weißensee, Klinik für Orthopädie, Schönstraße 80, 13086 Berlin
- Schönberner**, Robert, Physiotherapeut / Sportphysiotherapeut, AG Sportphysiotherapie im ZVK e.V., Längenauer Straße 109, 95100 Selb
- Schöttle**, Philip, Dr. med., Zentrum Muskuloskeletale Chirurgie, Klinik für Unfall- und Wiederherstellungschirurgie, Campus Virchow - Klinikum (CVK), Augustenburger Platz 1, 13353 Berlin
- Schröder**, Bernd, 1. FFC Turbine Potsdam 71 e.V., Am Luftschiffhafen 2, 14471 Potsdam

- Semsch**, Hartmut, Ortema GmbH, Kurt-Lindemann-Weg 10, 71706 Markgröningen
- Smigielski**, Robert, Dr. med., Carolina Medical Center, ul. Broniewskiego 89, 01-876 Warschau, Polen
- Spiegel**, Sabine, Dr. med., Olympiastützpunkt Berlin, Fritz-Lesch-Straße 29, 13055 Berlin
- Strobel**, Michael, Prof. Dr. med., Orthopädische Gemeinschaftspraxis, Hebbelstraße 14a, 94315 Straubing
- Thermann**, Hajo, Prof. Dr. med., Zentrum für Knie- und Fußchirurgie, Sporttraumatologie, Atos Praxisklinik Heidelberg, Bismarckstraße 9-15, 69115 Heidelberg
- Tiling**, Thomas, Prof. Dr. med., Local Medical Officer der Fußball-WM 2006, II. Chirurgische Univ.-Klinik, Ostmerheimer Straße 200, 51109 Köln
- Walther**, Markus, Priv.-Doz. Dr. med., Schön Kliniken, Orthozentrum München, Zentrum f. Sportorthopädie u. Fußchirurgie, Harlachinger Straße 51, 81547 München
- Weiler**, Andreas, Priv.-Doz. Dr. med., Charité - Universitätsmedizin Berlin, CMSC, Klinik für Unfall- und Wiederherstellungschirurgie, Campus Virchow - Klinikum (CVK), Augustenburger Platz 1, 13353 Berlin
- Wismach**, Jürgen, Dr. med., Gemeinschaftspraxis für Orthopädie, Dres. Michael/Köhler/Wismach, Müllerstraße 32 a, 13353 Berlin
- Witt**, Mathias, Priv.-Doz. Dr. med., Universität Rostock, Klinik und Poliklinik für Chirurgie, Abt. Unfall- und Wiederherstellungschirurgie, Schillingallee 35, 18055 Rostock
- Wolff**, Roland, Prof. Dr. med., Humboldt Universität Berlin, Institut für Sportwissenschaften, Bereich Sportmedizin, Fritz-Lesch-Straße 29, 13055 Berlin
- Wuschech**, Heinz, OMR Dr. sc. med., Tagesklinik, Esplanade 15, 13187 Berlin
- Ziesche**, Jens-Joachim, Dr. med., Tagesklinik, Esplanade 15, 13187 Berlin
- Zinner**, Jochen, Dr., Olympiastützpunkt Berlin, Fritz-Lesch-Straße 29, 13055 Berlin
- Zwipp**, Hans, Prof. Dr. med., Universitätsklinikum, Klinik für Unfall- und Wiederherstellungschirurgie, Fetscherstraße 74, 01307 Dresden

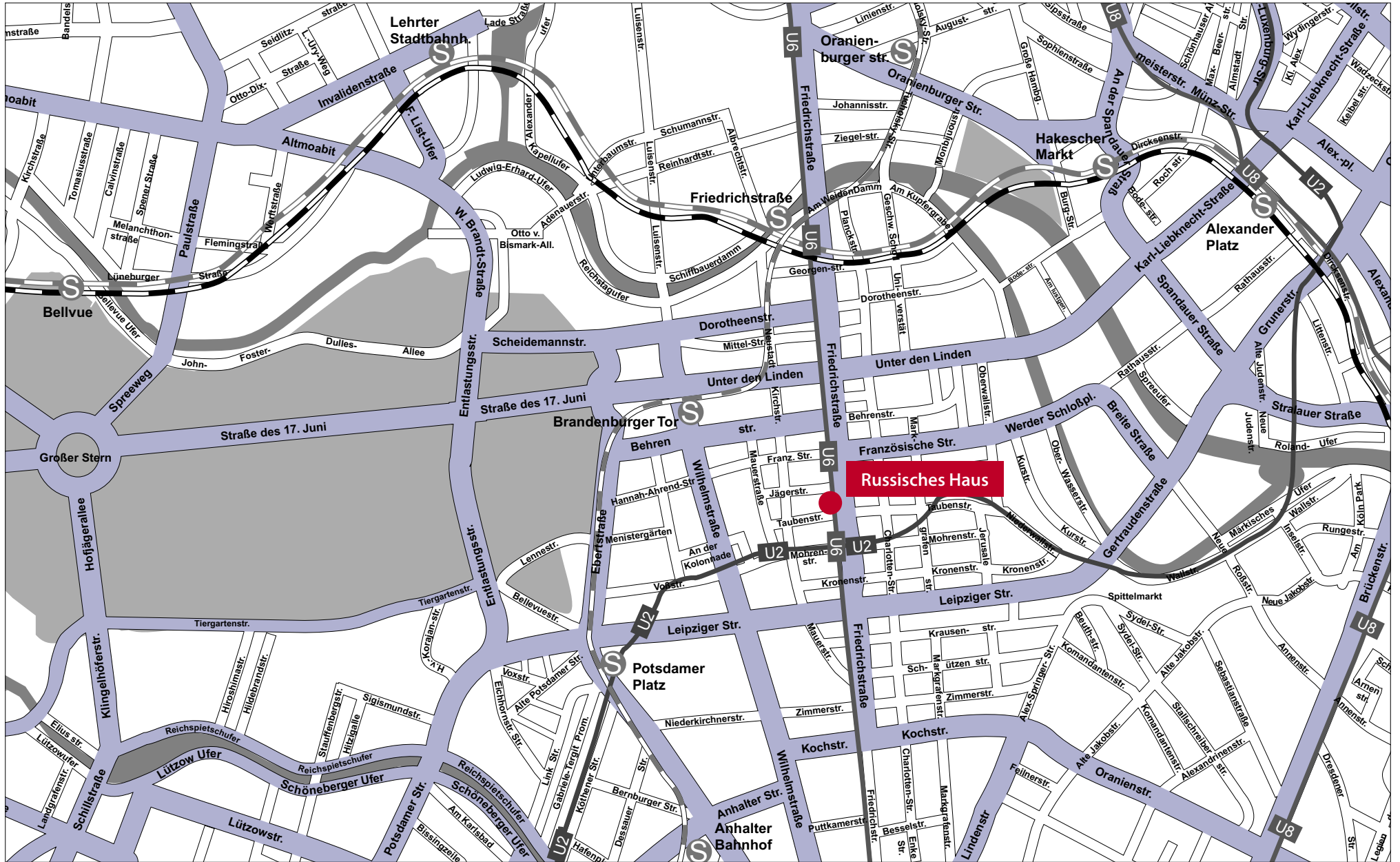
- Veranstalter** Berliner Kliniken  
*in Zusammenarbeit mit*  
Olympiastützpunkt Berlin  
Berliner Sportärztebund  
Deutscher Verband für Physiotherapie  
Verwaltungs-Berufsgenossenschaft
- Wissenschaftliche Leitung** R. Altenburger (Caritas-Klinik Pankow)  
M. Bernard (Klinik Sanssouci Potsdam)  
S. David (Unfallkrankenhaus Berlin)  
B. Dreithaler (DRK-Kliniken Westend)  
G. Frenzel (Tagesklinik Esplanade)  
H. Hornung (Martin-Luther-Krankenhaus)  
M. Machholz (Parkklinik Weißensee)  
A. Weiler (Universitätsklinikum Charité)  
H. Wuschech (Tagesklinik Esplanade)
- Organisation** P & R Kongresse GmbH  
Dipl.-Inform. Thomas Ruttkowski  
Bleibtreustraße 12 A  
10623 Berlin  
Telefon (030) 8851 008  
Fax (030) 8851 029  
E-Mail info@pr-kongresse.de
- Tagungsort** Russisches Haus  
Friedrichstraße 176–179, 10117 Berlin

<b>Gebühren</b>	Ärzte	200,- €
<b>Arthroskopie-</b>	Physiotherapeuten	100,- €
<b>kurs</b>	Studenten	50,- €
<b>Gebühren</b>	Teilnahme am Sportsymposium	150,- €
<b>Sportsymp.</b>	Tageskarte	80,- €

*Inkl. Kursunterlagen und Pausenverpflegung.  
Der Wechsel vom Symposium in den Arthroskopie-Kurs ist nicht möglich.*

**Internet** [www.arthroskopie-berlin.de](http://www.arthroskopie-berlin.de)

Der Kurs und das Symposium wird von einer umfangreichen Industrie-Ausstellung begleitet. In den Pausen können Sie sich hier gezielt über die neuesten Produkte aus dem Bereich der arthroskopischen Chirurgie, der rehabilitativen Medizin und Sportmedizin informieren.

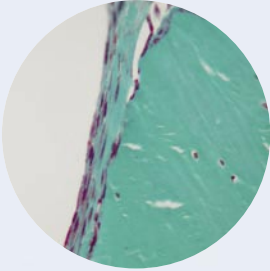


# MegaFix™-P

die bioresorbierbare Interferenzschraube mit Perforationen

Die ideale Synthese von

- mechanischer Festigkeit
- Gewebeverträglichkeit
- kompletter Degradation
- ossärem Ersatz und
- knöcherner Durchbauung



ART 38/D/3/04/A

**STORZ**  
KARL STORZ – ENDOSKOPE  
THE DIAMOND STANDARD